

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

«El Adelantado de Segovia, S.L.»
Director: Angel Vilches González

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Miércoles 3 de abril de 1974
AÑO LXXIV.—Núm. 22.477

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 111. — TELEFONOS: DIRECCION, 41-46-98. REDACCION, 41-46-98. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 41-46-98.
Depósito Legal SG. 7-1958

Precio del ejemplar 7 pesetas

Pompidou murió anoche

Alain Poher, presidente del Senado, ocupa por segunda vez la Jefatura del Estado a título provisional

La muerte del Presidente francés ocurrió repentinamente, en el apartamento de aquél en París, a las nueve de la noche



Georges Pompidou, Presidente de la República Francesa fallecido anoche

París, 3.—Francia se acostó anoche con un nuevo presidente, Alain Poher, presidente del Senado, de 64 años, ocupa por segunda vez la jefatura del Estado francés a título provisional. A las nueve de la noche el segundo presidente de la Quinta República francesa, Georges Pompidou, falleció repentinamente en su apartamento de París. La televisión y todas las emisoras de radio del país interrumpieron sus programas para leer, después de unos acordes de música clásica, un breve comunicado de 14 palabras: «El Presidente Pompidou ha muerto a las 21 horas del 2 de abril».

Ninguna precisión sobre la causa del fallecimiento. A la una treinta de la madrugada continuaba el silencio oficial en París. La sorpresa ha sido general pero ya desde hace semanas los medios políticos e incluso el francés de la calle especulaban abiertamente con el mal estado de salud del Presidente.

La realidad, brutalmente descubierta hoy, no había sido, en ningún momento revelada al país. Sobre todo desde su entrevista en Islandia con Nixon, en mayo de 1973, Pompidou reveló a los observadores los síntomas de un mal que iba a acabar con su vida 21 meses después. En aquella ocasión las fotografías de prensa mostraron a un Presidente cansado y fundamentalmente aparecieron ya entonces síntomas de hinchazón en la cara.—Efe.

Pésame del Jefe del Estado español NINGUN PROBLEMA POLITICO

El Jefe del Estado ha enviado a Alain Poher, presidente interino de la República Francesa, el siguiente telegrama:

«Profundamente impresionado ante dolorosa noticia fallecimiento presidente República, Georges Pompidou, gran estadista y excelente amigo, ruego a Vuestra Excelencia acepte el testimonio del más sincero pesar, que le envío en nombre propio, en el de mi Gobierno y del pueblo español, por tan irreparable pérdida.—Francisco Franco, Jefe del Estado Español.»

Asimismo, el Jefe del Estado español ha enviado a la señora de Pompidou el siguiente telegrama:

«Profundamente afectado por el fallecimiento de vuestro esposo, Su Excelencia el Presidente de la República, con cuya muerte pierdo Francia y Europa entera un gran estadista, me apresuro a testimoniarte, en nombre de mi esposa y en el mío propio, nuestro más sincero pésame por tan irreparable pérdida.—Francisco Franco, Jefe del Estado español.»

TELEGRAMA DEL PRINCIPE DE ESPAÑA AL PRESIDENTE INTERINO

El Príncipe de España a Su Excelencia Alain Poher, presidente de la República Francesa. París:

«Ante dolorosa noticia acabo recibir fallecimiento presidente República Georges Pompidou, me apresuro a testimoniarte a Vuestra Excelencia el sentimiento de mi profundo pesar por tan irreparable pérdida, que le ruego haga extensivo al Gobierno y pueblo francés. Juan Carlos de Borbón, Príncipe de España.»

CONDOLENCIA DEL PRESIDENTE DE LAS CORTES POR EL FALLECIMIENTO DE POMPIDOU

Madrid, 3.—El presidente de las Cortes Españolas, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, ha dirigido un telegrama al presidente de la Asamblea Nacional francesa, señor Edgar Faure, en el que expresa su sentimiento personal de condolencia y el de las Cortes Españolas por el fallecimiento del presidente de la República, Georges Pompidou.—Cifra.

DEL PRESIDENTE DEL GOBIERNO ESPAÑOL A PIERRE MESSMER

El presidente del Gobierno español, a su excelencia Pierre Messmer, jefe del Gobierno de la República Francesa:

«Al conocer la triste noticia del súbito fallecimiento de su excelencia el presidente de la República, Georges Pompidou, deseo hacer patente a vuestra excelencia, en nombre del Gobierno español y en el mío propio, los sentimientos de hondo pesar que nos embargan con la desaparición de tan gran hombre de Estado, pérdida irreparable no sólo para Francia, sino para Europa entera. Dolor al que España se asocia fervorosamente.—Carlos Arias, presidente del Gobierno español.»

DEL MINISTRO ESPAÑOL DE ASUNTOS EXTERIORES A SU COLEGA FRANCES

Al excelentísimo señor Michel Jobert, ministro de Negocios Extranjeros de la República Francesa.

«Triste noticia fallecimiento su excelencia el presidente de la República, Georges Pompidou, a quien aprendí a respetar y estimar en el transcurso de mi misión en París, me ha emocionado profundamente. Con él pierde Francia un gran estadista; España, un gran amigo, y Europa, un preclaro hombre público.

Me uno al dolor de vuestra excelencia de todo corazón.—Pedro Cortina, ministro de Asuntos Exteriores.»

TOMAS ALLENDE:

«Tengo fe absoluta en que haremos una agricultura cada vez más próspera»

Madrid, 2.—«Contamos con gente que tiene capacidad y aptitudes suficientes para superar los problemas, y tengo una absoluta fe en que triunfaremos en la empresa de hacer cada vez una agricultura más próspera, que redundará en una mayor riqueza para el país y un nivel de vida más alto para los agricultores»

Estas palabras las pronunció el ministro de Agricultura, don Tomás Allende y García-Báxter, en la toma de posesión de los nuevos altos cargos de su departamento. Asistieron al acto el ministro de Planificación del Desarrollo y el presidente de la Hermandad Sindical Nacional, entre otras personalidades, además de los cargos entrantes y salientes.

París, 3.—La muerte del Presidente Pompidou no ha provocado ningún problema político en Francia. Las previsiones constitucionales se han cumplido automáticamente y los franceses se despertaron hoy con un nuevo Presidente, interino, Alain Poher.

Poher, presidente del Senado, presidirá todos los consejos de ministros hasta la elección del nuevo presidente. El artículo 7 de la Constitución de 1958 le concede todos los poderes y funciones del presidente de la República, excepto los referentes a la convocatoria de referéndum y disolución de la Asamblea Nacional.

El Gobierno Messmer continúa siendo el Gobierno legal de la nación. Messmer presidirá, a las once de la mañana (hora local), una reunión de «su» Gobierno e inmediatamente después se entrevistará con Poher para fijar la fecha y la hora de un eventual Consejo de ministros que podría celebrarse esta tarde. En el mismo día podría decretarse unas jornadas de luto nacional, lo que provocaría la inmediata suspensión de toda la vida política.

ELECCIONES

Las elecciones deberán tener lugar, en todo caso, «20 días como mínimo y 35 días como máximo a contar desde la vacante presidencial».

Esta madrugada se señala en París que la primera vuelta electoral podría celebrarse el domingo 28 de abril o el domingo 5 de mayo.

Por lo menos 15 antes de la primera vuelta, el Gobierno asegurará la publicación de la lista de candida-



Alain Poher, Presidente interino de Francia, tras la muerte de Pompidou

tos. Esta lista la establece el Consejo constitucional después de recibir las diversas candidaturas.—Efe.

CHABAN-DELMAS: «UN DRAMA NACIONAL»

París, 3.—Jacques Chaban-Delmas, ex primer ministro, alcalde de Burdeos y posible candidato a la Presidencia de la República, ha declarado:

(Continúa en la pág. 6)

Utrera Molina con los legionarios



Durante su estancia en Ceuta, el ministro secretario general del Movimiento, señor Utrera Molina, visitó al tercio Duque de Alba, segundo de la Legión, momento que recoge la fotografía.

El Papa está bien. Hoy reanuda sus actividades

Ciudad del Vaticano, 3.—Pablo VI, completamente restablecido, ha reanudado hoy sus actividades y ha concedido esta mañana, a las once, la acostumbrada audiencia general de los miércoles, dirigiéndose desde sus apartamentos privados a la nueva sala de audiencias. Como siempre, el Papa hizo su entrada en el aula en la silla gestatoria, para ser mejor visto de los fieles que eran hoy numerosos. El Pontífice aparecía en excelente estado de salud. Cerca del sillón papal, Pablo VI descendió de la silla gestatoria, sin ayuda subió los escalones del podio se sentó y habló con tono de voz tranquila y normal. Al final del discurso general, el Papa habló en francés de la desaparición del Presidente Georges Pompidou.—Efe.

PETROLEO

Posible mayor enfrentamiento entre Libia y la Shell

Es de esperar que esta firma desafíe de alguna manera la nacionalización total

Trípoli, 2.—La nacionalización de los intereses en Libia del grupo Shell, el pasado fin de semana, puede llevar a una mayor confrontación entre el Gobierno de Libia y la industria petrolífera.

Shell Exploration and Production Oil Company, propiedad conjunta de los intereses británicos y holandeses de la Shell, había venido resistiéndose a los términos de la propuesta libia del pasado septiembre sobre la nacionalización del 51 por 100 de sus operaciones en Libia. Es de esperar que ahora la Shell desafíe de alguna manera la nacionalización total, en la que se incluyen instalaciones, refinerías, oleoductos y tanques de almacenamiento.

Se entiende que Libia ha actuado contra la Shell debido a su persistencia en oponerse a la orden de nacionalización del 51 por 100, que había sido aceptada por algunas otras compañías, entre ellas la Continental y la Marathon.

CONTROL DEL SUELO

El Gobierno libio ha hecho coincidir el anuncio de la nacionalización de la Shell con las celebraciones del cuarto aniversario de la retirada de las tropas británicas de Tobruk.

La Shell ha dicho, sin embargo, que los intereses libios del grupo sólo representaban una parte ínfima en las actividades de la compañía a escala mundial.

El ministro de Petróleo de Libia, Izzedin Mabrouk, ha declarado: «Nuestro objetivo último es controlar la totalidad de nuestro suelo, y allí donde sintamos que podemos administrar nuestros propios campos no dudaremos en hacerlo».—(Pyresa.)

Actualizado el reconocimiento de cinco Sindicatos Nacionales Adaptados a la normativa vigente

Madrid, 3.—Se actualiza el reconocimiento de los Sindicatos Nacionales de Agua, Gas y Electricidad, de Alimentación, de la Construcción, de la Pesca y de la Piel, adaptados a la normativa sindical vigente, según decretos de la Organización Sindical que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado».

Los mencionados sindicatos quedan reconocidos como corporación de derecho público de base representativa, que se constituye por la integración de las Uniones de Trabajadores y Técnicos y de Empresarios. Son la única entidad reconocida por el Estado como representativa en el ámbito nacional de los intereses económicos y profesionales conjuntos de los empresarios, los técnicos y los trabajadores de la rama, gozando de personalidad jurídica y plena capacidad de obrar, funcional y económica en el ámbito de su competencia.

Los reseñados sindicatos gozarán para el cumplimiento de sus fines de todas las exenciones y beneficios fiscales, así como de la franquicia fiscal y especial tasa telegráfica, establecidos o que se establezcan en su favor en las disposiciones legales.—Cifra.

ISRAEL

Ha dimitido el jefe del Estado Mayor, teniente general David Elazar

Jerusalén, 2.—El jefe del Estado Mayor israelí, teniente general David Elazar, ha dimitido, y al mismo tiempo ha negado las acusaciones que han sido levantadas contra él por una comisión especial, la cual fue creada para investigar las posibles negligencias de los dirigentes israelíes al comienzo de la guerra árabe-israelí del pasado mes de octubre. La citada comisión recomendó la destitución del jefe del Estado Mayor.

Por otra parte, ha considerado libres de responsabilidad a la primer ministro, Golda Meir, y al ministro de Defensa, Moshe Dayan, y ha censurado la actividad de algunos militares de alta graduación.—Efe-Upi.

CONTINUA EL CAÑONEO SIRIO-ISRAELI EN LOS ALTOS DEL GOLAN

Hoy ya 23 días

Damasco, 3.—Por vigésimo tercer día consecutivo las armas han vuelto a entrar en acción en el frente de los altos de Golan ha anunciado hoy un portavoz militar sirio.

Se inició el fuego en cuanto los israelíes reanudaron sus obras de consolidación de sus posiciones avanzadas a las 08.05 hora española.

«Nuestras fuerzas interceparon inmediatamente sus tentativas y se empleó en la lucha la artillería y otras armas».

Según el portavoz el intercambio artillero duró más de hora y media.—Efe-Renter.

EL TIEMPO

Mínima en Segovia

Madrid, 3.—Para hoy, y con validez hasta la medianoche, señala el centro de análisis y predicción del Servicio Meteorológico Nacional, que persistirá la nubosidad sobre la península y Baleares. El cielo estará cubierto y se producirán frecuentes chubascos en el Cantábrico, Duero y alto Ebro. Serán de nieve por encima de los novecientos metros.

Temperaturas extremas: Máxima de 21 grados en Murcia y Almería, y mínima de cero grados, en Segovia.—Cifra.

CRONICA DE LA CIUDAD

APOYO POPULAR

Las noticias sobre el bimilenario del acueducto se suceden con rapidez. Y es lógico pensar que se producirán más frecuentemente en lo sucesivo, ya que ahora, a partir de estos primeros actos oficiales, se entrará de lleno en la conmemoración, con toda la carga de informaciones que ello ha de llevar consigo.

De esta forma, poco a poco se irá concienciando, mentalizando—palabras hoy muy en boga y muy al uso—al público, para que vaya entrando poco a poco en el espíritu de las jornadas que se avocan, participando así de forma activa todos los segovianos en esta conmemoración que, por supuesto, para nosotros debe ser entrañable y, al tiempo, familiar, ya que el acueducto es, en verdad, un poco de cada segoviano.

Precisamente para que esa participación sea lo más amplia posible es por lo que se ha decidido que también el cine Cervantes pueda alojar público mañana, para seguir allí, a través de la conexión que por circuito cerrado hará Televisión Española, el acto que se vaya desarrollando en el cine Sirenas. Por supuesto, este último local era insuficiente para la demanda de localidades que inmediatamente se ha producido, y de ahí que haya sido oportunísima esa decisión de emplear también el otro local, mucho más amplio y que admitirá a un contingente importante de personas.

El bimilenario no puede empezar con mejores augurios. Todo va encarrilado adecuadamente y cabe esperar que continúe en la misma línea, para lo que, repetimos, será preciso que la colaboración de todos esté presente en los diversos actos, actividades y actuaciones que vayan a desarrollarse en lo sucesivo. Ese mismo calor popular que este acto de mañana ha levantado es el que se precisa para las jornadas futuras, con lo que la celebración del bimilenario se verá impulsada por el apoyo del pueblo segoviano, que tiene a orgullo, podemos decir, poseer el más bello y más completo acueducto romano de los existentes en el mundo.



Bimilenario del Acueducto



El acto de proclamación-mañana-será transmitido en circuito cerrado desde el local donde se celebrará a otro de la capital

Para ello, TVE empleará un sistema muy poco utilizado en España
Las invitaciones de asistencia son gratuitas

Durante todo el día de ayer ha sido grande la afluencia de segovianos interesados en conseguir localidades para el acto de proclamación del Bimilenario del Acueducto, en la oficina del Patronato montada al efecto.

Cercano ya el momento de agotarse totalmente el aforo del cine "Las Sirenas", se confirma la noticia de que Televisión Española, en un esfuerzo técnico verdaderamente excepcional, ha decidido montar un circuito cerrado de televisión por cable, con transmisión en pantalla gigante, que unirá el cine "Las Sirenas", en donde se desarrollará el acto, con el cine "Cervantes", en donde se transmitirá en directo.

Este moderno sistema de transmisión en Televisión, verdaderamente extraordinario por su complejidad técnica, se utiliza por primera vez en Segovia y lo ha sido muy pocas veces en España. Se recordará que fue el empleado en el último partido de preselección al Campeonato Mundial de Fútbol, entre las selecciones de Yugoslavia y España, para proporcionar mayor número de espectadores.

Al término de la transmisión del acto, se estrenará simultáneamente en dicho cine el documental en color rodado por No-Do especialmente para el Bimilenario, titulado "Piedra y Agua", para lo que se ha dispuesto de una nueva copia de la cinta.

Esta transmisión podrá ser presenciada por cuantos segovianos lo deseen, estando las localidades a su disposición gratuitamente en las oficinas del Bimilenario, Cervantes, 21, a partir de la tarde de hoy, y durante la mañana del día 4, jueves, y por la tarde en las taquillas del Cine Cervantes, las que queden disponibles.

Es de destacar la extraordinaria disposición del Ministerio de Información y Turismo, y concretamente ahora de Televisión Española, para satisfacer, de la manera más completa posible, el deseo de los segovianos de presenciar el acto de proclamación del Bimilenario del Acueducto.



Organizado por la Escuela Superior de Educación Física «Julio Ruiz de Alda» de la Delegación Nacional de Sección Femenina, se convocan dos cursos nacionales de perfeccionamiento de Educación Física, gimnasia y natación.

Dichos cursos tendrán lugar en Madrid del 6 al 14 de abril del presente año para profesoras tituladas en Educación Física y del 7 al 14 de abril para profesoras y profesores de E. G. B.

Para mayor información en la Delegación Provincial de Sección Femenina, Departamento de Formación y Participación de la Juventud, calle Daoiz, 10.

Nuevos e interesantes proyectos de la Dirección General de Bellas Artes para nuestra ciudad

La atención que la Dirección General de Bellas Artes viene prestando a nuestra provincia se traduce cada día en nuevas iniciativas y nuevos proyectos. Las noticias, en este sentido, se suceden con rapidez, y prevemos que en poco tiempo, de seguir a este ritmo, toda la ciudad va a sentir palpablemente estas mejoras que ya se han iniciado y que se vienen poniendo en marcha paulatinamente.

Ahora, a las actuaciones ya realizadas y a los trabajos de restauración, adécentamiento y limpieza que se vienen realizando en algunas zonas, podemos agregar otros proyectos de inmediato comienzo. Por ejemplo, el arreglo total de la alameda de El Párral, que iniciará ICONA, colaborando en los aspectos ornamentales el arquitecto don Leandro Silva; también se adecentarán los alrededores del célebre monasterio de Padres Jerónimos y se terminará la restauración de uno de sus claustros, a fin de que éstos puedan ser visitados por el público. Sabemos también que se ha encargado el proyecto de restauración de otro lienzo de muralla, el que va desde la antigua ermita de San Gregorio hasta la Casa

del Sol o actual matadero—que pronto dejará ya de serlo—, y asimismo ha sido encargado el proyecto para terminación total de la restauración de la iglesia de San Martín.

Podemos informar asimismo que ha quedado constituido un patronato encargado de la ordenación de los valles del Eresma y del Clamores. Primero se prestará atención a este último, en espera de que se realice el saneamiento del Eresma. Dicho patronato está presidido por el alcalde y forman parte el ingeniero jefe de ICONA, señor Gallego, y el ingeniero señor Aboal, así como el comisario de Bellas Artes señor Ruiz, los arquitectos señores Merino y Silva y el director del Museo Provincial señor Peñalosa.

AGENDA

JUEVES 4 DE ABRIL

Van 94 días de 1974; faltan 271.
Sol: De 6.54 a 19.43.
Santoral: Santos Benito de Palermo, mj.; Zósimo, cf.

Pensamiento: «Dios se manifiesta a nosotros en primer lugar a través de la vida del universo, en segundo lugar a través del pensamiento humano. La primera manifestación se llama naturaleza, la segunda arte».

(Victor Hugo).

CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«En busca del amor», (3) 95 m.
«La guerra de Murphy», (2) 98 m.

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 670,2 mm.
Viento del O.
Temperatura máxima: 11 grados.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 672,1 mm.
Viento del S.-SO.
Temperatura mínima: 2,2 grados.
A la una de la tarde: 4,4 grados.
Lluvia recogida: 0,4 litros por m².

CARTELERA DE ESPECTACULOS

CERVANTES.—Hoy, 7.30, estreno: EN BUSCA DEL AMOR. Ioan Collins, mayores 14 años y acompañados. Mañana, estreno: LA GUERRA DE MURPHY, por Peter O'Toole.

Se necesitan soldador-ferrallista y peones

Razón: MOLSA. Avda. Fdez. Ladreda, 10, 4.º — T.º 41.37.95

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:
Cronista Lecea, 6.
José Zorrilla, 45.

LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer: Número 710.

TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

2.00, Carta de ajuste. 2.24, Panorama. 3.00, Telediario. 3.35, Buenas tardes. 4.15, Despedida. 6.30, Carta de ajuste. 6.45, Apertura y presentación. 6.46, Avance informativo. 6.50, Con vosotros. 8.00, Novela. 8.30, A su aire. 9.00, Telediario. 9.35, Vuelta Ciclista al País Vasco. 9.50, El cine. 11.20, Tercera edición. 11.30, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

8.00, Carta de ajuste. 8.25, Presentación y avances. 8.30, Bugs Bunny. 9.00, Raíces. 9.30, Telediario dos. 10.00, Luces en la noche. 10.30, F.B.I. 11.30, Última imagen.

Se venden árboles frutales

y de adorno, rosales, plantas de interior y jardín. San Vicente, 21

Finca Villa Mercedes
Teléfonos 412939 y 414836

CONSEJO del Plan Nacional de Higiene y Seguridad del Trabajo: «La seguridad en tu trabajo es también la de tu familia. Trabajador: cumple las normas de Seguridad.»

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SE alquila piso amueblado, grande. José Zorrilla, 34, primero.

ALQUILO piso amueblado, con calefacción central y ascensor. Plaza de Corpus. Teléfono 412693.

COMPRA

COMPRO local comercial de unos cincuenta metros, sitio céntrico. Razón: Gestoría Sancho, Colón, 5, Segovia.

ENSEÑANZA

INGLES, 5.º y 6.º. General Básica. Eulenlenguas.

INGLES, francés, alemán turísticos; emplean cursos. «Al Jabalí Segovia», Ladreda, 18.

INGLES, francés, alemán, cualquier curso, traducción, examen, profesorado nativo bilingüe y diplomado. Eulenlenguas, Ladreda, 18.

INTERESANTE concurso oposición Ministerio de Justicia. Cuerpos auxiliares, especial de instituciones penitenciarias. Ambos sexos. Información: Sr. Rodríguez, Miraflores, 7, bajo. J. escalera izquierda.

TRASPASOS

TRASPASO carnicería, sitio céntrico. Razón: Gestoría Sancho. Colón, 5, Segovia.

SE traspasa Bar Calabazas, por no poderlo atender. Razón, en el mismo, o Bar Valparaíso.

VARIOS

SU viaje de novios, vacaciones de verano en Palma de Mallorca y Canarias. Sierramar, Fernández Ladreda, 11, teléfonos 411447-411996.

AUTO-RADIOS, radio-cassette, stereo. fonía, instalación inmediata, técnicos especializados. Lucar, Conde Sepúlveda, 19, teléfono 420092.

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22, teléfonos 412909 y 413627.

VENTA y alquiler de pisos. Apimosa, teléfono 413795.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

TRABAJO

SE necesita dependiente mostrador. Razón: Bar Yakarta. Coronel Rexach, 17, teléfono 420037. (O. C. 1.983.)

SE necesita aprendiz para cocina. Restaurante Garrido. (O. C. 2.216.)

SE necesita aprendiz. Razón Narizotas Pub, teléfono 415076. (O. C. 2.257.)

SE necesita limpiadora. Bar Castilla. (O. C. 2.077.)

SE necesita asistente, buen sueldo. Restaurante La Oficina.

SE necesita aprendiz de cocina, buen sueldo. Restaurante La Oficina.

SE precisa chica mañanera. Cuartel Guardia Civil, pabellón núm. 1.

SE necesita chico. Almacenes Calderón. (O. C. 2.261.)

SE necesita dependiente de mostrador. Mesón de Cándido. (O. C. 2.217.)

EBANISTA-barnizador, servicio militar cumplido, se necesita en Muebles Lázaro. (O. C. 2.263.)

SE necesitan señoras o señoritas con experiencia en venta de persona a persona para vender producto internamente conocido. Se ofrecen sueldo y comisiones. Se tendrá en cuenta la señora que disponga de grupo de vendedoras para cargos de equipo. Para más información, presentarse, de 10.30 a 3, en Travesía Conde Sepúlveda número 5, piso segundo. También para provincias pueden escribir a Sr. González, y con las señas reseñadas. (O. C. 1.436.)

Se necesita dependiente de mostrador. Café Castilla, Segovia. (O. C. 2.259.)

SE necesita pinche o aprendiz de cocina. Hostal Casas, Segovia. (O. C. 2049.)

SE necesita muchacha para Madrid, muy buen sueldo, verano en el Norte, preferible mayor. Teléfono 412029.

NECESITO chica. Llamar 610 tardes. Teléfono 413624.

NECESITO chica fija. Teléfonos 422719 y 420462.

SE necesita dependiente de mostrador. Restaurante Duque. (O. C. 1.805.)

SE necesita chica fija mayor de 18 años, buen sueldo. Para informes: Conde Sepúlveda, 19, 2.º, E.

MATRIMONIO con tres niños (6, 5 y 2 años) precisa chica fija (5.000 a 6.000 pesetas) o asistente (4.000 a 5.000 pesetas). San Quirce, núm. 2, 2.º, derecha (casas de Barrero).

SE precisan oficial segunda y oficial chapista. Razón: Publicidad Rases. Ladreda, 16, Segovia. (O. C. 2.213.)

SE necesita doncella. San Agustín, 22, Segovia.

MADERAS, molduras, puertas ventanas, persianas y friso de plástico. Coches, 16, teléfono 413813.

CITROEN 2 C.V. turismo, toda prueba. Teléfono 421405.

SE vende Seat 600, buen uso. Teléfono 412814.

VENDO 2.000 fardos de paja cebada. Sebastián García, Cobos de Segovia.

OCASION: Se vende motor gasolina Seat 1.500, seminuevo. Razón, Gestoría Minguez.

VENDO casa en carretera San Rafael, 180 metros. Informes, teléfonos 422418 y 420651.

VENDO local en La Lastrilla, con agua y luz. Juan Molina. Cerro Las Nieves, 11, San Lorenzo.

OCHO PALABRAS, 24,00 pto.

Cada palabra más, 3,00.

VENDO 600-D, toda prueba. Teléfonos 420820, 414370.

MOTO MV 125 C. C., buen estado. Alejandro Arnaiz, Revenga.

VENDO o alquilo piso amueblado, calefacción central. Teléfono 415493.

FURGONETA Renault 4-F, extraordinaria. Teléfono 411805.

CASAS, se venden, próximas a plaza Mayor. Teléfonos 413366 y 413188.

«1.500» con Perkins, vendo o cambio por otro más pequeño. General Santiago, 8, 1.º, C.

VENDO kiosco Puente San Lorenzo. Razón, en el mismo o calle de La Luz, 28.

VENDO hasta 500.000 m² a 10 Kms. de Segovia. Todo o en parcelas. Razón: Gestoría, Plaza de la Rubia, 8.

TRACTOR Super Ebro-55, seminuevo. Teléfono 5, Turégano.

SEGADORA-atadora, seminueva. Julián Casla, Vellosillo.

SOLAIRE-2 necesita dependiente de mostrador y aprendiz de camarero. (O. C. 2271.)

SEMILLAS y bolas de sal. Matesanz, José Zorrilla, 32.

GANADOS

VENDO chotos y chotas para recio, suizos y pardos. Compró ganado de carne. Teodoro Sevilla. P. Alto Leones de Castilla, 8, teléfonos 421610, 420698.

CERDOS destete. Felipe Herrero. Tomillo, 3, Segovia.

VENDO macho de cuatro años, de cuatro dedos sobre la cuerda. Tratar: Liborio Laguna, Coca.

VENDO una vaca suiza parida del segundo. Valentín García, Ortigosa del Monte.

VENDO vaca recién parida, con choto. Aquilino Segovia, La Lastrilla.

VENDO vaca suiza recién parida del primero. Amós García, Madrona.

CERDO semental de once meses, buena clase. Alejandro Arnaiz, Revenga.

VENDO dos vacas paridas del primero y dos abocadas. Regino Matamala, Tenuela.

VENDO carnero churro borro. Tratar: Marinas, Fuentepiñel.

SE venden 30 cerdos de destete y cinco hembras de vientre. Razón: Domingo Arnaiz, Revenga; teléfono 412693, Segovia.

CERDAS reproductoras Europa-16, y dos cerdos sementales blanco-belga y otro Petrain. Granja Berzal, Aldeanueva de Pedraza, teléfonos 2 y 6.

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

VIDA CULTURAL

Conferencia del prelado a las amas de casa



El prelado de la diócesis, monseñor Antonio Palenzuela Velázquez, pronunció ayer, a última hora de la tarde, una conferencia a la Asociación de Amas de Casa, celebrándose el acto en los locales de la Jefatura Provincial del Movimiento. La concurrencia fue numerosísima y siguió con vivo interés la intervención del obispo. En la fotografía superior, monseñor Palenzuela junto a varias señoras miembros de la junta directiva, y en la de abajo, una vista del amplio salón, que resultó insuficiente para acoger al auditorio. — (Fotos Antonio.)

Mañana, segunda conferencia sobre temas fiscales

Continuando el ciclo de conferencias organizado por la Delegación Provincial de Sindicatos, la Cámara de Comercio e Industria y la Delegación de Hacienda, mañana, a las siete de la tarde, se desarrollará, la primera parte de la que habrá de versar sobre el Impuesto General Sobre la Renta, que consta de introducción, ámbito e impuestos a cuenta y el tratamiento de las plusvalías, seguida de coloquio.

Expondrá esta conferencia don Manuel Martínez Hervás, inspector diplomado de Tributos de la Delegación Provincial de Hacienda de Segovia.

La segunda parte, que tratará de ingresos y gastos, reducciones, desgravaciones y deducciones, y finalmente el coloquio, será expuesta el viernes, día 5, también a las siete de la tarde, por don José Ramón Domínguez Rodicio, inspector diplomado de Tributos en la Delegación de Hacienda de Segovia.

Estas conferencias tendrán lugar en la Delegación Provincial de Sindicatos.

NOMBRAMIENTOS

Y CESES

Nuevo notario

Ha tomado posesión de su cargo como nuevo notario en nuestra capital, don Jesús Cano Hevia.



SEGOVIA SE DISPONE A RECIBIR A LAS MAJAS REGIONALES

La ciudad entera se dispone a recibir a las "majas" españolas, que, en representación de las diversas regiones, concurrirán a la elección de "Maja de España 1974".

En un apretado e interesantísimo programa de visitas y recepciones, todas las bellas participantes tendrán la oportunidad de conocer las maravillas de nuestra provincia y de apreciar la generosidad e hidalguía de sus habitantes.

Segovia entera quiere rendir homenaje a la belleza de las "majas de España", pero también hacerlas partícipes del afecto que siente por las diversas regiones españolas que ellas presentan.

Las autoridades de Segovia, así como todos los habitantes de la provincia, se han propuesto que estas bellas jóvenes, al regresar a sus hogares, puedan hablar de su estancia en Segovia y su provincia como de "un viaje interesante, feliz y de recuerdo imborrable".

Como es tradición ya en el certamen, la provincia que recibe a las "majas" españolas tiene la oportunidad de elegir dos "majas" locales. Como se sabe, además de la "Maja de Segovia", María Teresa Herrero, Navafria, de tanto interés turístico, tendrá una "maja" que la represente, que será Josefina García.

A las "majas" regionales se les ofrece una ocasión, tal vez única en su vida, de visitar hermosas tierras y castillos que fueron parte viva de la historia de nuestra patria. Ellas sabrán llevar, sin duda, a los diversos lugares de donde proceden, el mensaje de amistad y afecto de Segovia hacia el resto de España.

INFORMACION DE CENTROS OFICIALES

CONTRIBUYENTES DEL IMPUESTO INDUSTRIAL

Secretaría de Asuntos Económicos.—Se pone en conocimiento de los contribuyentes de esta provincia sujetos a tributar por el Impuesto Industrial (Cuota por beneficios) que se hallan expuestas al público, en sus respectivos Sindicatos, las listas provisionales de los que han de ser sometidos a evaluación global de beneficios del ejercicio 1973.

El plazo de exposición al público finaliza el próximo día 10, durante el cual los propios interesados podrán presentar sus reclamaciones ante la Administración de Tributos de la Delegación de Hacienda de esta provincia, por los errores materiales que observen en nombres, domicilio, encuadramiento confuso, fecha de alta y baja, inclusión duplicada, etc. Las declaraciones deberán formularse en instancia acompañada de pruebas de sus alegaciones.

Los delineantes celebraron la festividad de su Patrono



La Agrupación Sindical de Delineantes celebró ayer la festividad de su Patrono, san Francisco de Paula.

Con este motivo, a las doce de la mañana hubo una celebración eucarística en la iglesia parroquial de San Millán, en la que ofició el canónigo don Bernardino Arribas. Asistieron a la ceremonia el secretario provincial de la Organización Sindical, señor Martín Serrano, representaciones de diversos centros oficiales dirigidos de la Agrupación y los delineantes segovianos que pertenecen a ésta, así como sus familiares. También se encontraban presentes los alumnos del Centro Sindical de Formación Profesional "Ángel del Alcázar", que cursan los estudios de delineación y que habían sido invitados expresamente.

Una vez que finalizó la santa misa, en el Hogar Sindical se sirvió una copa de vino español, seguida de una comida de hermandad en un restaurante.

En la fotografía, los delineantes y otros invitados a los actos reseñados. (Foto F. Peñalosa)

SE NECESITA:

Chapistas
Soldadores
Carrocero

GARAJE SOUSA

Agencia Fiat-Seat
Ezequiel González, 24 - Segovia

RUMOR

Se preparan nuevos precios para la hostelería

La hostelería segoviana está a la espera de que en la fecha más inmediatamente posible se produzca, al fin, la tan solicitada "descongelación" de los precios de este sector. Desde el mes de noviembre de 1972 dichos precios se han mantenido inalterables, pese a que los de los productos básicos de que se surte la hostelería se han encarecido sensiblemente.

Por otra parte —según fuentes oficiales— la aprobación de la nueva Ordenanza Laboral (la vigente hasta ahora databa de 1944) pudiera incidir también en alguna forma en la economía de las empresas hosteleras.

Por estas dos circunstancias principales —a las que quizá pudieran unirse otras desconocidas por el público consumidor— es muy posible que dentro de unos días se autorice una elevación de los precios de hostelería con carácter general. No obstante, los precios de los servicios a la carta quedarán incluidos en el régimen de precios de "vigilancia especial", con lo que habrán de adoptarse las oportunas medidas de control, consistentes, en especial en obligado sellado de las cartas de restaurantes, cefeterías y demás empresas de hostelería, que, de acuerdo con su categoría, se autoricen a cada establecimiento.

Según se especula, algunos de los nuevos precios —por citar estos ejemplos— serían: Café con leche, de siete a diez pesetas; "chato", de vino con aperitivo, siete pesetas; copa de licor, normal, de nueve a catorce pesetas. En el capítulo de bebidas, los incrementos más importantes quedarían reflejados en aquellas que son de importación, como el guisqui escocés, aumentando las consumiciones incluso en veinte pesetas.

En relación con este asunto, fuentes oficiales informan que no todos

YA HA HABIDO ALZAS

Mientras se especula con esta cuestión, lo que ha tomado carácter oficial ha sido la modificación de los precios en el "menú del día". El nivel máximo queda establecido así: Restaurante de primera (cuatro tenedores), 300 pesetas; de segunda (tres tenedores), 200; de tercera (dos tenedores), 150; de cuarta (un tenedor), 100.

El que hace publicidad

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador, en el momento preciso de comprar.

Motosegadoras

BERTOLINI

moto-agro. MS-74

LA MOTOSEGADORA MAS PERFECTA DEL MERCADO

— Ancho de corte: 1,10 - 1,27 y 1,40 (a petición, sin recargo)

— Conducción a volante

Equipo móvil de asistencia técnica

DISTRIBUIDOR OFICIAL

C. Martín Berrocal

Turégano (Segovia) Teléfono 5



LA SEÑORA

D.^a Filomena Sanz García

(Viuda de Crespo)

Ha fallecido en Segovia el día 2 de abril de 1974

A los 79 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus desconsolados hijos, doña María-Luisa, doña Candelas, doña Filomena y don Luis Crespo Sanz; hijos políticos, don Julio Hernández, don Pedro Blázquez y doña Candelas Pozas; hermanos, doña María y don Víctor Sanz García; nietos, José-Luis Hernández Crespo y Pedro-Pablo Blázquez Crespo; nieta política, biznietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que por el eterno descanso de su alma se dirá mañana día 4, a las 10,30 en la iglesia parroquial de San Miguel.

El funeral y sepelio han tenido lugar en la tarde de hoy, a las 5,30. Casa doliente: Isabel la Católica, 14.

CINE CERVANTES

Mañana jueves 7,30 tarde

Retransmisión televisada, en directo y circuito cerrado, de la proclamación del

BIMILENARIO DEL ACUEDUCTO DE SEGOVIA

La proyección, realizada sobre la pantalla normal de cine, comprende también el estreno mundial del documental en color "Piedra y Agua".

Esta es la primera vez que TVE realiza en Segovia una instalación de este carácter, y una de las primeras en España.

Las personas que deseen asistir a este acontecimiento pueden retirar sus invitaciones, gratuitas, (dos por persona) en la oficina del Bimilenario, Cervantes, 21

ARIAS NAVARRO:

La justicia social exige la equitativa distribución del bienestar que el desarrollo va generando

Palabras del presidente del Gobierno en la inauguración de las instalaciones del Plan Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo

Madrid, 3.—«La justicia social que es premisa y fundamento de nuestra actuación política, exige, entre otras cosas, la equitativa distribución del bienestar que el propio desarrollo va generando. Y exige, además, que el mayor bienestar de unos no se logre a costa del sufrimiento, la capacidad en la vida de otros.

Por ello uno de los principales postulados de la justa distribución de ese bienestar es el dotar al trabajador de los medios de seguridad e higiene e incluso de confort laboral que le permitan un trabajo que no ponga en riesgo su cuerpo o su vida ni constituya una servidumbre innecesaria de sufrimiento o incomodidad en relación con lo que su actividad o profesión racionalmente exija.»

Esto ha dicho el presidente del Gobierno, señor Arias Navarro, en el acto de inauguración de las instalaciones centrales y provinciales del Plan Nacional de Higiene y Seguridad del Trabajo, y las sesiones del segundo coloquio hispano-portugués sobre Medicina, Higiene y Seguridad del Trabajo, que inició ayer sus deli-

beraciones. Al acto inaugural, han asistido, entre otras personalidades, los ministros de Trabajo, Relaciones Sindicales, Gobernación y secretario general del Movimiento, así como el ministro portugués de Corporaciones.

DEFENDER LA CALIDAD DE VIDA

«Trabajar por el mayor bienestar social de nuestro pueblo —ha dicho don Carlos Arias Navarro— no es sólo procurar una cuota más elevada de renta e incluso mejores salarios o mayores y más igualitarias oportunidades; es también y muy fundamentalmente, defender su vida, su capacidad y su calidad de vida en todos los ambientes, y por ello de forma muy principal en su ambiente de trabajo.»

«Sabemos —ha dicho más adelante— que resultará insuficiente la acción del Estado si no cristaliza en una conciencia individual y colectiva, en una auténtica conciencia social, como soporte indispensable para hacer fecunda realidad la acción políticamente planteada. Trabajadores y empresarios están en la primera línea de la convocatoria, pero lo están también técnicos, especialistas y educadores, asociaciones públicas y privadas y la sociedad en su conjunto.

DESARROLLO DE LA SOCIEDAD

No podemos entender el desarrollo, ni siquiera podríamos aceptarlo, sin que sea la sociedad misma la que se desarrolle y promueva desde su propia convicción y esfuerzo en todas y cada una de sus partes, sin desequilibrios humanos o conceptuales.»

El señor Arias Navarro concluyó su discurso poniendo de relieve los objetivos de este centro recién inaugurado: «Defender la vida, la capacidad y el bienestar de los hombres que con su trabajo hacen el progreso de los pueblos.»

Antes que el presidente había pronunciado un discurso el ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente.

QUINTUPLICADAS LAS EXPORTACIONES A CHINA POPULAR

Madrid, 2.—En el primer bimestre de 1974 España ha exportado a China continental productos por valor de 197 millones de pesetas, lo que supone quintuplicar las cifras correspondientes a los mismos meses de 1973.

Por su parte, las importaciones españolas procedentes de la República Popular China han pasado de 115 millones de pesetas en los dos primeros meses del pasado año a 144 millones.—E. Press.

Exito de España en la Feria Internacional del Artesanado en Munich

Madrid, 3.—España ha concurrido a la XXVI Feria Internacional de Artesanía celebrada en Munich, representada de modo oficial por la Obra Sindical de Artesanía, según viene haciéndose desde hace veinticuatro años.

El jurado encargado de premiar las obras presentadas al certamen distinguió a España otorgando la medalla de oro del Estado de Baviera a un artesano de Madrid, constructor de guitarras.—Cifra.

M A T E S A

La vista del juicio oral señalada para el 2 de julio y días sucesivos

Madrid, 3.—Para el próximo 2 de julio, a las diez y media de la mañana, y días sucesivos, ha sido señalada la vista del juicio oral y público relativo al caso Matesa, según auto que acaba de dictar la Sección Séptima de la Audiencia Provincial de Madrid, competente en dicho asunto después del traslado de la causa desde el Pleno del Tribunal Supremo a la citada instancia judicial, una vez aplicado el decreto de indulto de 23 de septiembre de 1971 a 10 procesados, entre los que se encontraban tres ex ministros.

Piden un juez especial para el caso del aceite de Redondela

Madrid, 2.—Los abogados don José María Gil-Robles y Quiñones y don José María Stampa Braun, han presentado en el Juzgado de guardia, con destino a la Sala de Gobierno del Tribunal Supremo, una petición de nombramiento de juez especial para que entienda del sumario instruido con motivo de la desaparición—hace dos años—del almacén de la compañía Reace (Pontevedra), de 4.036 toneladas de aceite, valorado en 167,6 millones de pesetas y propiedad de la Comisaría de Abastecimientos y Transportes.

La petición se ha producido una semana después de la muerte en la cárcel de Vigo, de uno de los procesados, don Isidro Suárez Moris, y dieciocho meses después de que aparecieran muertos a tiros en su domicilio de Sevilla el ingeniero que denunció el caso, don José María Romero, su esposa y una hija.

Los abogados señalan que han de practicarse diligencias en Vigo, Madrid, Barcelona, Sevilla, Gijón y otros lugares.—E. Press.

APROBADA UNA INMEDIATA SUBIDA DE LOS COCHES

Un 5'5 por 100 para los turismos y un 6 por 100 en los vehículos industriales

Madrid, 2.—Fuentes del sector automovilístico han confirmado que la Junta Superior de Precios ha aprobado una próxima subida de precios en el sector del automóvil y vehículos industriales. El acuerdo ha sido ya comunicado al Gobierno y se espera su entrada en vigor para fechas próximas, acaso esta misma semana.

MOSA

Vehículos de ocasión
Procedentes de operación
cambio.
Totalmente revisados.
Grandes facilidades de pago.
Visite nuestra exposición en
Conde de Sepúlveda, 7 o llamen al
teléfono 415589 - SEGOVIA

La subida aprobada prevé un incremento en el precio de los automóviles del orden del 5.5 por 100 y del 6 por 100 en los vehículos industriales. Las peticiones de los fabricantes del sector eran más elevadas, prácticamente el doble de las concedidas. Los precios de ambos tipos de vehículos están regulados por el correspondiente convenio de ordenación, a tenor del cual experimentaron en enero pasado una subida media del 3 por 100.—E. Press.

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CLINICA GILA
Traumatología — Cirugía general, Vascular — Varices
Accidentes de trabajo — Accidentes de tráfico — Autónomos
Consulta de 10 a 1
San Francisco, 23 Segovia Teléfs. 415492 y 412088

CENTRO DE REHABILITACION "LA PIEDAD"
MARCELINO DE ANDRES CUADRADO
Afecciones de huesos, músculos y articulaciones.
FISIOTERAPIA. MECANOTERAPIA. Gimnasio. Masaje manual.
ELECTROTHERAPIA: Corrientes Galvanofarádicas, Onda corta, Ultrasonidos. Microondas y Estimulaciones eléctricas musculares.
FOTO-TERMOTERAPIA: Ultravioletas, infrarrojos. Hornos de Bier.
HIDROTHERAPIA: Piscinas, baños turcos, saunas. Baños de parafina.
Horas de consulta de 9 a 2 y de 4 a 8.
Paseo Ezequiel González, 27 Teléfono 414445

JESUS H. CANO
Médico oculista
Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por oposición. Forense médico de Registro Civil y médico de casas de socorro. Avenida Fdez. Ladreda, 18, Segovia. Teléfonos 413869 y 412713
Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6

FERNANDO PEREZ GARZON
Pediatria puericultor
Consulta: Cervantes, 22, 1.º, E
Teléfono 412858

A. MARTI ABAD
Pulmón y corazón Rayos X
Electrocardiografía
Consulta diaria, de 10,30 a 1 y de 4 a 5
Plaza del Doctor Laguna, 4, 2.º, E.
Teléfono 412938

E. FERNANDEZ DIVAR
Cirugía General - Traumatología
Rayos X
Consulta diaria de 12 a 2
Infanta Isabel, 12 Telé. 411825

CARLOS DE LA FUENTE
Puericultor del Estado
Jefe hospitalización pediatria de la Seguridad Social
Enfermedades de la infancia
Consulta 11 mañana pidiendo hora

JUAN ANTONIO PERTEGUER
Aparato digestivo Rayos X
Independencia, 3, 2.º Tel. 413743
Consulta de 11 a 1

FRANCISCO DE JUAN
A. Respiratorio A. Circulatorio
Espirometría Electrocardiografía
Consulta de 12 a 2 y de 5 a 6
excepto sábados
Gobernador Fernández Jiménez, 17

CANDIDO GARCIA MARTIN
Exmédico del Hospital de San Juan de Dios de Madrid. Dermatólogo del Estado por oposición
Piel, sangre y sexuales
Análisis clínicos
Consulta diaria de 10 a 11 y de 1 a 2
Ladreda, 2, Azoguejo. Tel. 411465

DR. L. PEREZ CASANOVA
Maternólogo del Estado, tocólogo municipal. Rayos X
Plaza del Corpus, 2, 2.º Tel. 411530

DR. MANUEL MONTOYA
Ha trasladado su consulta a la calle Arias Dávila, núm. 5 (junto Casa de Socorro).

EUGENIO MANZANARES
Cirujano
Huesos Rayos X
Consulta diaria
Ladreda, 21, 4.º, E - Telé. 413981

F. MAROTO GRANDE
Garganta, nariz y oídos
Consulta: de 10 a 11 y de 4 a 6
Ochoa Ondátegui, 8, 2.º, B, Segovia
Teléfonos: Clínica, 412508
domicilio, 412244

D. VIDAECHEA
Médico-oculista
Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición
Colón, 1
Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 6
Teléfonos: Clínica, 412049
Domicilio, 413902

PRACTICANTES Y COMADRONAS
LUIS DE ANDRES SOLER
Cirujano-callista (Podólogo)
Consulta diaria de 3,30 a 4,30 y a las 8 hasta el mes de junio
Roble, 12 Teléfono 411915

Nuestro trabajo no termina al venderle una de nuestras máquinas.

Mc-Cann



Porque después, continuamos cerca de usted. Donde nos necesite. Cuando nos necesite.
Cuando usted compra una de nuestras máquinas (cosechadoras New Holland Santana Clayton gama 1.500 o "Línea Roja" New Holland Santana) contrata también los servicios técnicos de una amplia red de concesionarios cuya misión es mantener activa su maquinaria en todo momento.
Con Santana usted tiene siempre la seguridad de cosechar hasta el último grano.

Metalúrgica de Santa Ana, S.A.
Servicio de Asistencia Técnica en cualquier lugar y en todo momento.



Concesionario: J. Horcajo
Exposición, Avda. Fernández Ladreda, 15 - Talleres y Oficinas, Onésimo Redondo, 31 - Segovia

Aquí todos los DEPORTES

El presidente de la Federación Española de Salvamento y Socorrismo presidió la entrega de carnés a nuevos socorristas



El señor García Rivera, durante su intervención.—(Foto Antonio.)

Ayer tarde, en el salón de la Jefatura Provincial del Movimiento, tuvo lugar un acto organizado por la Federación Provincial de Salvamento y Socorrismo y con el fin de hacer entrega de los carnés y diplomas a un nutrido grupo de nuevos socorristas. Para asistir a este acto, especialmente invitado, llegó a nuestra ciudad el presidente de la Federación Española de Salvamento y Socorrismo, don Carlos García Rivera, general de Artillería, quien vino acompañado del señor Casado Castell. El señor García Rivera ocupó la presidencia del acto, sentándose a su derecha el general gobernador militar señor Melgar Torija; el teniente coronel Salinas, director interino de la Academia de Artillería, y el presidente de la Federación Provincial, señor Garcillán; a su izquierda el delegado de Educación Física y Deportes, señor Blanco; secretaria de Sección Femenina, señorita Felisa Vinceda; el jefe del Departamento de Acción Política Local, señor Herrero, y el doctor Mira, concejal de Aranda de Duero. El salón se encontraba completamente ocupado por los nuevos socorristas.

El señor Garcillán

Abrió el acto el presidente de la Federación Provincial de Salvamento y Socorrismo, don Alfredo Garcillán González, quien felicitó a los nuevos socorristas, que son grupos de muchachas de la Organización Juvenil Femenina, artilleros de la Academia de Artillería y alumnos de la Escuela Universitaria del Profesorado de E. G. B. Hizo un elogio de todos y saludó y agradeció la presencia de una representación de bomberos de Aranda de Duero, que también allí han realizado un curso y que figura como delegación local de esta Federación.

Acto seguido se procedió a la entrega de carnés y diplomas.

El señor García Rivera

Por último habló el presidente de la Federación Española, general García Rivera, quien mostró su satisfacción por encontrarse en Segovia, a la que está vinculado, y por estar entre este grupo de personas unidas todas por un mismo afán, éste del socorrismo. Somos —dijo— la familia del socorrismo en la que los vínculos de sangre están reemplazados por esa

identidad de propósitos que nos agrupa. Felicita a todos y señala que tiene mucho mérito lo que han hecho. Esto es altruismo, amor al prójimo, caridad cristiana. Señala que la actuación de un socorrista puede ser decisiva en los primeros momentos de un accidente, en esos momentos de la muerte aparente en la que la intervención de un socorrista puede salvar una vida. Dijo luego que si es importante esta labor en el aspecto físico, también lo es en el espiritual por el afán de servir a los demás. Terminó sus palabras exhortando a los nuevos socorristas a que sigan aportando siempre este altruismo del que han hecho gala al realizar el curso.

¿muebles?
HERNANDO

Creación de la Delegación de la zona Centro-Castilla de la Federación E. de Esquí Náutico

Acaba de ser creada en Madrid, la Delegación de la zona Centro-Castilla de la Federación Española de Esquí Náutico, habiéndose designado como delegado a don Francisco Rico Cela.

La nueva Delegación tiene un domicilio en la calle Arapiles número 17.

SEGUNDA REGIONAL

Resultados

Daimiel, 2; At. Pinto, 1.
Santa Bárbara, 1; Los Yébenes, 2.
Sonseca, 1; Torrijos, 0.
Tarancón, 2; Criptanense, 1.
Mejoreño, 2; H. Alcarreño, 1.
El Tiemblo, 3; San Lorenzo, 3.
Colmenar, 4; Yepes, 0.
Acueducto, 2; Uralita, 1.
La Solana, 4; San Prudencio, 0.
Galapagar, 4; C. Carrillo, 1.

Clasificación

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Sonseca	30	20	4	6	73	34	44
La Solana	29	15	8	6	68	31	38
At. Pinto	30	16	7	7	48	21	37
Yébenes	29	15	5	9	48	34	35
Colmenar	30	16	3	11	58	46	35
Uralita	30	14	6	10	60	43	34
Criptanense	30	14	4	12	52	39	32
San Prudencio	30	11	9	10	38	45	31
Daimiel	29	14	3	12	47	50	31
Torrijos	30	13	4	13	43	44	30
Yepes	30	12	6	12	50	52	30
Cons. Carrillo	30	11	8	11	34	39	30
Tarancón	29	13	2	14	53	43	28
Acueducto	30	13	2	15	39	43	28
Santa Bárbara	30	11	5	14	65	63	27
El Tiemblo	29	12	3	14	43	63	27
San Lorenzo	30	9	5	16	42	71	23
Galapagar	29	9	4	16	43	62	22
H. Alcarreño	30	6	5	19	34	66	17
Mejoreño	30	5	3	22	39	88	13

El At. Pinto figura con dos puntos menos por sanción.

Campeonato Provincial de Fútbol

SAN RAFAEL, 3; FUENTEPELAYO C. F. 1.

Alineaciones:
Fuentepeelayo C. F.: Segundo, Alvaró, Zamora, Arribas, Barrio, González, De Santos, Torrego, Castellanos, Zaira y Vaca.

En la segunda parte Otero por Alvaró y Ballesteros por Zamora.

R. San Rafael: Navas, Huerta, Mariano, Pedro, Llorente, Antonio, Jesús, Blanco, Morillo, Salva y Santi. En la segunda parte, Tito por Santi.

Aunque el resultado fue claramente favorable al Recreativo no por eso dejó de pasar sus apuros para vencer al conjuntado y fuerte equipo de Fuentepeelayo. A pesar del gran dominio del equipo local, la victoria ha sido difícil, ya que los continuos avances del Recreativo se estrellaban en la bien organizada defensa forastera y en última instancia, Segundo paraba todos los balones que llegaban a su portería. Al llegarse el descanso vencía Fuentepeelayo por 0-1; en la segunda parte salieron nuevamente los locales atacando continuamente el portal del meta Segundo. Acorralaron a su adversario en su parcela pero el balón no quería entrar; una y otra vez se cantaba el

gol pero éste no llegaba. En la mejor jugada de toda la tarde, Salva, después de driblar a varios contrarios soltó un tiro impresionante que dio en el larguero. Los tres goles del Recreativo se marcaron en el minuto 77 por mediación de Morillo, en el 80 obra de Salva y en el 86 por mediación de Blanco.

Discreto arbitraje del señor Pazos Arribas, dejó sin sancionar un claro penalty que le hicieron a Salva y se excedió en mostrar tarjetas blancas.

Angel Francisco

NOTICIAS BREVES

MONTANISMO

Nuevo retraso sufrido por los escaladores del Naranjo, a causa del mal tiempo. Sólo faltan 80 metros hasta la cumbre.

BALONCESTO

En el Campeonato Mundial Escolar, que se juega en Badalona, el equipo español ha vencido por 120-47 a Austria y por 149-44 a Argelia.

CICLISMO

El Estrella Roja se ha proclamado campeón de la Reoopa al vencer al Spartak de Brno por 86-75.

FUTBOL

Domingo Perurena ha sido el vencedor de las dos primeras etapas de la Vuelta al País Vasco.

FUTBOL

Los diarios sensacionalistas de Alemania señalan que Netzer va a ser fichado por el Schalke 04, de primera división.

La Federación Española ha acordado no acceder a la petición de TVE para transmitir algunos momentos de partidos antes de las ocho de la tarde. También se acordó participar en la final del torneo de la UEFA para aficionados.

"Redondo y Tutor" S. L.

un nuevo y joven estilo de vestir

- Confecciones señora, caballero y niño
- Géneros de punto y camisería
- Ropa de cama y mesa
- Tejidos señora y caballero
- Modistería y sastrería a medida

Desde hoy a su servicio

Juan Bravo, 56

(Junto Casa de los Picos)

Teléfono 41-53-01

Pompidou murió anoche

(Viene de la pág. 1)

rado al enterarse de la muerte de Pompidou:

«La desaparición del presidente de la República, ocurrida en plena acción, constituye un drama nacional, tanto más cuando nuestro país, como muchos otros, sufre un período difícil, más bien peligroso», y ha añadido: «Desde hace 18 meses, luchaba contra la enfermedad con una energía tan feroz que permitía confiar en que la superase».—Efe.

TRATO DE HABLAR AL PAIS ANTES DE MORIR

París, 3.—El presidente Pompidou intentó dirigirse al país por radio y televisión dos horas antes de su muerte para exponer a los franceses su «testamento», político, según informó esta mañana en sus boletines de noticias la emisora francesa «Europa 1».

La emisora informó que la alocución estaba preparada para las 19 horas del martes, pero Pompidou estaba ya, presumiblemente, en coma.—Efe.

KISSINGER:

«GRAN AMIGO DE LOS EE. UU.»

Acapulco (Guerrero, Méjico), 3.—En una rueda de prensa que concedió ayer interrumpiendo su luna de

miel, Henry Kissinger lamentó la muerte del presidente francés, George Pompidou, al que calificó de «gran amigo de los Estados Unidos».

«A pesar de las diferencias que pudieron haber existido entre nuestros dos países, las relaciones entre Estados Unidos y Francia seguirán siendo tan amistosas como siempre», dijo el secretario norteamericano de Estado.—Efe.

OSCARS 1973

“THE STING” Y “LA NUIT AMERICAINE” LAS MEJORES PELICULAS DEL AÑO

Roy Hill, mejor director y Jack Lemon y Glenda Jackson, mejores actor y actriz

Hollywood (California, Estados Unidos), 3.—La Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Hollywood otorgó anoche los «oscar» correspondientes al año cinematográfico 1973, en su 46 edición. La relación de los principales premios es la siguiente:

Mejor película, «The Sting», dirigida por George Roy Hill; mejor película de lengua extranjera, «La nuit américaine», de Francia, dirigida por Francois Truffaut; mejor director, George Hill, por «The Sting»; mejor actor, a Jack Lemon, por «Save the tiger»; mejor actriz, a Glenda Jackson, por «A touch of class»; mejor actor secundario, John Houseman por «The paper chase»; mejor actriz secundaria, a la niña Tatum O'Neal por «Paper Moon» (Luna de papel); mejor guión adaptado, William Peter Blatty, por «The exorcist»; mejor guión original, David S. Ward, por «The Sting»; mejor fotografía, Sven Nykvist, por «Gritos y susurros».

El «oscar», honorífico para premiar la dedicación al cine ha sido concedido a Henry Langlois, fundador y director de la Filmoteca de Francia.

ACCESORIOS LA UNION

Avda. Fernández Ladreda, 16
Teléfonos 412611 y 413363
SEGOVIA

INSTALE FUNDAS

y el interior de su turismo
cambiará de aspecto.
Gran surtido.

DISTRIBUIDORA DE LIBROS

con sede en Barcelona, precisa cubrir varias plazas de AGENTES DE VENTA en la capital y localidades más importantes de esta provincia. Amplio catálogo y excelentes comisiones: No es necesario experiencia, aunque se valorará ésta.

Los interesados deben escribir a: DELEGACION DE «SELECCIONES EDITORIALES», Marqués del Arco, 1, ent.l., SANTANDER, haciendo constar datos personales.

Se contestarán todas las cartas, concertándose entrevistas personales con los seleccionados. (CNS-3.463.)

DELEGACION DE AGRICULTURA

Jefatura Provincial del Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario (I.R.Y.D.A.)
Segovia

SUBASTA DE PASTOS Y RASTROJERAS

Se pone en conocimiento de todas aquellas personas a quienes pueda interesar, que a las doce horas del día 20 de abril de mil novecientos setenta y cuatro, en las oficinas del Ayuntamiento de Cuéllar (Segovia), se procederá a la venta en pública subasta de los aprovechamientos de pastos y rastrojeras de la finca «Que-madal y Prado Vega», sita en el término municipal de Cuéllar (Segovia).

El pliego de condiciones facultativas y económicas, se expone al público con este anuncio en el Ayuntamiento de Cuéllar y en las oficinas de la Jefatura Provincial, calle de José Zorrilla, 133, Segovia.

Segovia, 26 de marzo de 1974.—El jefe provincial. (Rubricado.)

TAYMSA

Av. Padre Claret, 10

SEGOVIA

Teléfono 414588

EMPACADORAS HANLERD con
picador de paja incorporado.

EMPACADORAS INTERNATIONAL
TRACTORES

MOTOSEGADORAS BERTOLINI

MOTORES Y GRUPOS MOTOBOMBA

-CAMPEÓN-DITER-PIVA

RIEGOS POR ASPERSION



¿QUE TENDRA EL MATRIMONIO?

Si, señores. ¿Qué tendrá el matrimonio cuando Henry Kissinger ha encontrado tiempo para contraerlo, él, el impenitente soltero, según la acepción americana, puesto que está divorciado de otra señora, y ahora cae de nuevo en las redes de la inexplicable relación conyugal?

Henry Kissinger se ha casado, y hemos oído, en la nueva y aperturista época de TVE, hasta a una concertista de castañuelas afirmar que es un hombre gentil, educado y fino con las señoras. Aparte de que esas cualidades encomiables no quiere decir que sean indispensables en un político —todas ellas las atesoraba Adolf Hitler, el «charmeur», por poner un ejemplo escalofriante— tampoco todos los hombres delicados, educados y finos se casan. Uno pensaba que Kissinger no tenía tiempo suficiente para dedicarlo a lo que los americanos llaman «relaciones estables».

Por lo menos, su mujer tiene un metro setenta y nueve de estatura y el color del pelo rubio-ceniza. Es un consuelo, porque el colmo hubiera sido —que se hubiese casado contra una morena de Alemania.

Ahí lo tienen ustedes con un ramito de azahar en la solapa, y acaso también con el sempiterno ramo de olivo en la boca, como lo caracterizan los caricaturistas sin imaginación, hecho un cóctel vegetal.

Ahí lo tienen en Acapulco, rodeado de agentes de seguridad, y suponemos que de su mujer, a veces, pasando ese espacio de tiempo que llaman la luna de miel. No nos extrañaría nada que, durante ese lapso, se organice un jaleo tremendo en alguna parte del mundo, un jaleo que luego Kissinger pueda resolver con un golpe de varita mágica.

¿Saben ustedes una cosa? A este humilde cronista Kissinger le parece un tipo muy listo, tanto que elige siempre el terreno en donde prefiere jugar, y casi siempre el contrincante que va a ser goleado. Por eso, le choca mucho que insista en el matrimonio, en donde no pareció cosechar muchos triunfos anteriormente, aunque le tranquiliza que use de la institución, aunque no sea más que por compañerismo. Y terminamos deseando a Kissinger, muy a la castellana, que tenga buena mano.

Todo en piscinas

J. HORCAJO



Tractores ZETOR

Vea los últimos modelos recibidos

Modelo 4711 de 45 HP.
» 5711 de 60 HP.
» 6711 de 65 HP.

Modelo 8011-S de 95 HP.

Dirección hidráulica
Multipower hidráulico
Frenos discos hidráulicos

Modelo 4718 de 45 HP.

» 5718 de 60 HP.
» 6718 de 65 HP.

Cabina tipo cristal
Amortiguación acústica
Calefacción
Limpia parabrisas
Aireación

Modelo 5745 de 60 HP. Doble tracción

- Culatines independientes.
- Doble embrague independiente.
- Frenos hidráulicos automáticos.
- Cinco velocidades toma fuerza.
- Control automático profundidad.
- Bomba hidráulica con circuito interior y exterior de utilización simultánea.
- Mando control velocidad de reacción.
- Amortiguador eje delantero con bloqueo.
- Reducidísimo consumo de combustible.
- Sillón automático.
- Compresor de aire.

- Acogido al Crédito Agrícola y demás subvenciones del Ministerio de Agricultura.
- El tractor de importación que más se vende en España
- El tractor que desde hace más de veinte años, trabaja incansablemente y NUNCA LE FALTO EL REPUESTO.
- El tractor más económico del mercado.
- Con el más competente servicio técnico especializado.

Antes de comprar un tractor, vea nuestros modelos. Compruebe sus características. Infórmese de sus inigualables resultados. Consulten nuestros increíbles e inigualables precios, y usted será seguro comprador de un tractor ZETOR.

Importadores generales para España: MONTALBAN, S. A. Alberto Aguilera, 13 Teléfono: 2 41 45 00 - Madrid

Para más información, consulte a su distribuidor exclusivo para la provincia de Segovia:

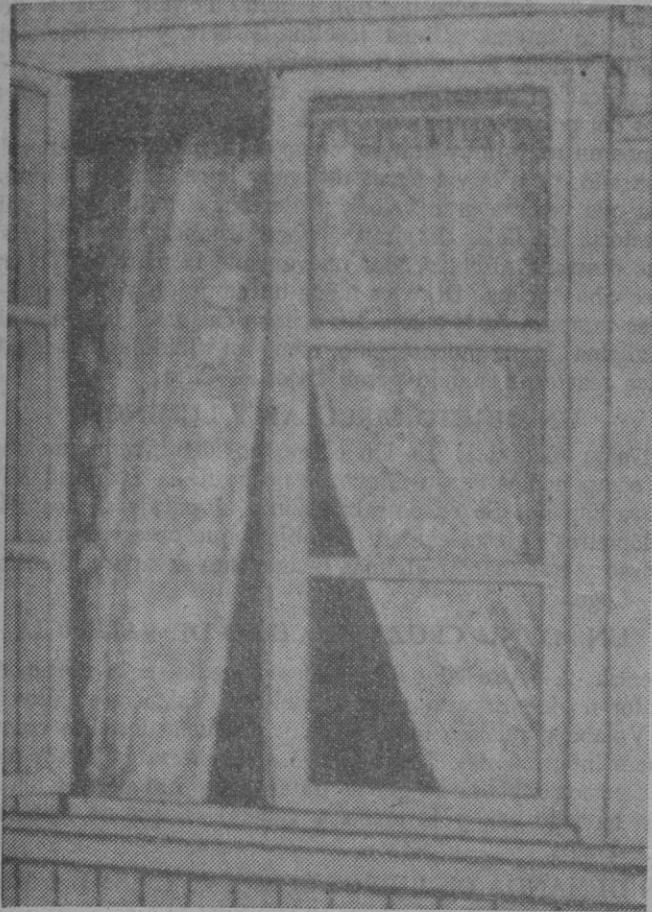
Román Sacristán

SAN FRANCISCO, 23

TELEFONO: 412347 y 413136

artes y letras

EL ARTISTA Y SU OBRA ESCAPARATE



María Elena Gago sabe descubrir la belleza escondida en los objetos más simples. De sus cuadros se escapa ese encanto mezcla de naturalidad y misterio de la vida diaria. Tras sus pinceles se esconde, pese al hiperrealismo de sus lienzos, el hechizo inconfundible de su tierra gallega, tan pródiga en meigas y duendes.

MIRADOR

Ayer, día 2, se celebró la Fiesta del Libro Infantil y Juvenil. En honor a la verdad debemos decir que el acontecimiento no se ha aireado como se debía. Nos parece que el contenido de esta jornada es mucho más importante de lo que a primera vista pueda pensarse. Cada «día» de los que se celebran en el año, y son muchas ya las conmemoraciones, tiene un significado especialísimo, un contenido muy específico dentro de la materia correspondiente de que se trate. Y éste «día» o fiesta, como se ha dado en llamar, del libro infantil y juvenil lleva, asimismo, una carga de excepcional importancia, porque trata de atraer la atención del público hacia este tipo de publicaciones, a las que muchos, incomprensiblemente, no dan la importancia que en realidad tienen, pues hay que pensar que las primeras lecturas infantiles pueden dejar un sello muy profundo en los chavales.

Angela Ionescu, escritora rumana afincada hace muchos años en España, premio «Lazarillo» y candidata por España al premio internacional «Andersen», especialista en literatura infantil, ha dicho que «existe todavía una extendida creencia de que la literatura para niños es un género menor, de que cualquiera puede hacer literatura infantil. Y esta es una terrible equivocación, porque, en definitiva, acaba por convertirse en realidad. Esto es; hay muchos escritores fracasados en otros géneros que se refugian en la literatura infantil y, por consiguiente, contribuyen a que ésta sea un género menor». Y añade Angela Ionescu: «El escritor de literatura infantil debe hacer, ante todo, buena literatura, debe ser un escritor preparado y responsable. Sólo así se puede hacer dignamente una literatura para niños que no sea un producto deleznable».

Juicios nada desaprovechables, ciertamente. Angela tiene toda la razón, sabe muy bien lo que dice y lo que afirma, y, por supuesto, estamos totalmente identificados con su opinión, como asimismo con la de Carmen Bravo, pionera de la literatura infantil española, que a su vez, ha dicho algo tan sustancioso como esto: «Sin duda alguna creo que cuando un escritor no sabe hacer una buena obra para niños es que no tiene contacto alguno con ellos, que desconoce por completo su mundo. Hay mucho de superficialidad, de conceptos estereotipados, manidos, en la literatura infantil; de alguna manera se desprecia, se disminuye la inteligencia del niño».

Por nuestra parte, punto final. De acuerdo en todo lo recogido, repetimos, y creemos que también lo estará el lector ¿no es así?

P. M. C.

ARTE ESCENICO

EN 1976 HABRA EN NUEVA YORK UN FESTIVAL MUNDIAL DE TEATRO

Un festival mundial de teatro para conmemorar en 1976 el bicentenario de la independencia en los Estados Unidos está siendo preparado en Nueva York por el productor de Broadway Alexander H. Cohen, con un costo de cinco millones de dólares (unos trescientos millones de pesetas).

El festival —el primero de este tipo en la historia de los Estados Unidos— proyecta presentar en Broadway a las más destacadas compañías de teatro de todo el mundo a partir del mes de marzo de 1976, desde donde realizarán después giras de representaciones por las principales ciudades de los Estados Unidos.

¿muebles?

HERNANDO

Oposiciones E. G. B.

Pídanos hoy mismo información e instancias, o, directamente:
— Las contestaciones de las pruebas a) y b) completas, o por áreas, o bien sólo las asignaturas sueltas que desee de cada área.
— Ciencias de la Educación.
— Programación unidades didácticas.
— O todo de una vez y, en cualquier caso, le atenderemos a vuelta de correo, contra reembolso de la cuarta parte de su importe.

ACADEMIA N. POLITÉCNICA. Generalísimo, 60, Teléf. 219112. Salamanca. También en Carretera S. Jerónimo, 11, Madrid (aquí no por carta).

SE ALQUILA

local propio para almacén

a 100 metros Azoguejo

Razón:

Gestoría Ronco, Cervantes, 22

«FARSA DE VERANO»

Dolores Medio consigue, en cada nueva novela, además de afianzar de forma firme su estilo narrativo y su habilidad en el tratamiento de los argumentos y de los personajes, una confirmación de su buen hacer novelístico. En «Farsa de verano» toma como grupo protagonista a unos seres «embarcados» en una excursión de «turismo social», por la costa cantábrica, y con breves pero seguros trazos va reflejando la personalidad y características de cada uno de los excursionistas, sus reacciones, sus pensamientos, su particular modo de ser, que de una u otra forma influye en el conjunto, un conjunto al que la tragedia impedirá que quede disgregado como es normal que ocurra a la vuelta de la excursión.

Dolores Medio va a lo directo en la narración. Sus personajes tienen una honda señal humana, son seres auténticos, de hoy, que viven y sufren los problemas de una determinada clase social, y sus reacciones las expresa con un diálogo dúctil, directo, también natural, perfectamente encajado en cada personaje protagonista. (Edita Espasa-Calpe en su colección «Austral»).

«SCRUB PERRO DE ALASKA»

Ya nos hemos ocupado alguna otra vez de títulos de Walt Morey, que también en esta obra tiene a un animal como protagonista, y como escenario, las tierras de Alaska, que describe muy acertadamente. Esta es la historia de un perro desechado por su propietario que sólo encuentra cobijo en una casa donde se le trata con gran cariño, pero cuando es ya un «perro de postín», su antiguo dueño trata de imponer su según el derecho de propiedad. Historia muy interesante en la que se ensalza el amor a los animales. (Publica Molino).

«ARCEVAL Y LOS INGLESES»

La finura estilista de Salvador de Madariaga no puede ser ningún secreto para los seguidores de su obra. Es un hombre pulcro con la pluma, con sentido a la responsabilidad de un auténtico escritor. Y lo demostraba ya plenamente en este libro que se editó en 1925, pero en cuya prosa, Madariaga ponía indudablemente de relieve su mano maestra, sus dotes observadoras. Un acierto, pues, la reedición, porque puede valer para tener conocimiento de los iniciales pasos del escritor por el camino de la literatura. También demuestra sus grandes dotes de observación y una rara facilidad para exponer las ideas. Su conocimiento de las costumbres inglesas era ya importante en aquella época, y sus escritos responden a la curiosidad del lector con

unas descripciones y unas ideas de singular valía. (Edita Espasa-Calpe en su colección «Austral»).

«CUENTOS ESPAÑOLES DEL SIGLO XIX»

Consuelo Burell selecciona, anota y presenta, con atinadas observaciones, los cuentos recogidos en este libro, que son de atrayente lectura y de contenido muy variado, tanto argumental como literariamente. Son nada menos que 18 títulos debidos a las prestigiosas plumas de Fernán Caballero, Estébanez Calderón, Mesonero Romanos, Larra, Trueba, Valera, Alarcón, Pereda, Bécquer, Coloma, Alas, Pardo Bazán, Pícn, Palacio Valdés, Munilla, Nogales, Trigo y Blasco Ibáñez. ¿Quieren más? Una pequeña antología de gran valor. (Edita Magisterio Español en su colección «Novelas y Cuentos»).

«AÑOS INVOLVIDABLES»

Esbozo autobiográfico, libro de viajes... Un poco de cada cosa es esta obra del famoso escritor John Dos Passos. Por supuesto, en esta ocasión no se trata de una de esas novelas que tanta fama universal le han dado, pero se lee con avidez, como si lo fuera, porque Dos Passos, maestro en la prosa, ha sabido recoger en este tomo una serie de observaciones y experiencias vividas a través de largos viajes por España—que conocía muy bien y admiraba—, por Francia, por Italia, por el Oriente Medio, por la Unión Soviética. «Años involvidables», de la juventud y de la adolescencia que rememora el autor con entusiasmo, con pasión, diríamos. Años y hechos y andanzas que dejaron en él honda huella que aquí se trata de exteriorizar, en una buena parte. Por ello, por la fogsidad y la naturalidad que John Dos Passos ha puesto en su obra, es por lo que prende desde el primer momento y capta por completo la atención del lector. (Publica Alianza Editorial).

«LOS ESPAÑOLES Y LA REFORMA DE LA EMPRESA»

Se trata de un libro de unas 150 páginas, firmado por V. Pérez Sádaba en el que se recogen distintos trabajos publicados por el autor sobre el tema que da título a la recopilación. A pesar de ello, se constituye con estos trabajos una unidad a través de la cual se descubren, comentan y se hacen objeto de opinión una serie de actividades de la empresa española y sobre sus cambios y reformas, necesarios para estar perfectamente encajados en el orden actual, en las exigencias del momento. (Edita Zero en su colección «Lee y Discute»).

P. M. C.

CONCURSOS LITERARIOS Y ARTISTICOS

AUTOMOVILISMO

El Salón Internacional del Automóvil, de Barcelona, ha convocado los premios internacionales «Enrique de la Calle» para artículos, comentarios, reportajes o entrevistas que se den a conocer sobre el mencionado Salón en la prensa española o extranjera diaria o periódica, radio y televisión de España o de otros países, entre el 1 de enero de este año y el 30 de junio próximo. Admisión, hasta el 15 de julio, en el referido Salón, Recinto ferial de Montjuich, palacio número 1, plaza de España; Barcelona-4, donde también pueden solicitarse las bases.

REVISTAS

ES (ESPAÑA CULTURAL)

Ha salido el número 1 de Es (España cultural), una «revista breve», podemos denominarla, pero interesante, que recopila una serie de actividades y noticias sobre temas culturales españoles. Recoge en este número una referencia a las declaraciones del ministro de Información y Turismo sobre la proyectada Ley del Libro, así como noticias variadas y comentarios sobre premios de literatura, las artes, la moda, el teatro, el cine y la música. En sus sólo ocho páginas recopila material de indudable interés.

Presenta también este primer número un suplemento con un curioso e informativo reportaje bajo el título de «Historia moderna de los escenarios españoles». (Está editada por el Ministerio de Información y Turismo).

POEMA Y NOVELA

Premios Café Marfil, de Elche, para un libro de poemas y una novela corta, con 100.000 pesetas para el primero y 50.000 para la segunda. Originales e inéditos en castellano, con 50 folios como máximo para ambas modalidades. Admisión, hasta el 15 de julio. Bases y envíos, Café Marfil, Glorieta de José Antonio, Elche (Alicante).

POESIA Y TESIS.

III Bial de Poesía «Provincia de León» y premios para trabajos científicos, tesis doctorales y tesinas, convocados por la Institución «Fray Bernardino de Sahagún», (Edificio Fierro, calle La Reina s/n, León), donde puede solicitarse las bases. 100.000 pesetas para un libro de poemas. Admisión, hasta el 30 de julio.

HOMENAJE A ESPINEL

La comisión organizadora del homenaje a Vicente Espinel, en el 350 aniversario de su muerte (Tenorio, 20; Ronda, Málaga) ha convocado concursos literarios, de antología poética y de guitarra clásica y popular flamenca. Presentación hasta el 30 de julio. Bases, en la dirección indicada.

COLABORACION

«Juan Mario, obrero y mártir»

Juan Mario, el pintor, bien lo había pagado ya. Con la vida. Y él, Roberto, tendría que pagarlo también viviendo junto a la monstruosidad que era él mismo, su vida.

Miró su corazón abierto y arcilloso. Pasó el bolillo dos sobre el bolillo uno, el bolillo tres sobre el bolillo dos, el uno sobre el tres, el dos sobre el uno, el tres sobre el dos, el uno sobre el tres...

La confección del tejido le cerraba el paso a la libertad que le faltaba. —Roberto, esto no es un asilo. Agarra el petate...

¿A dónde iría que no se viese como un grotesco amasijo de carne, como una máscara de vida?

—Yo he matado una brizna de verdad. Era la constante afirmación de Roberto. Mientras, proseguía su pregunta...

—Puso el bolillo tres sobre el dos, el uno sobre el tres, el dos sobre el uno...

Su confección seguía en marcha. Su tejido, quizás infinito, no terminaba. Comenzó a tejerlo cuando...

Cuando la vida empuja y es hermosa. Cuando saberla vivir es lo mal pagado a veces. Cuando las violetas se pregonan finas, frágiles, moradas y humildes murió Juan Mario. Lo mataron. Era joven...

—Busquemos nuestras reivindicaciones. Estamos explotados. Hagamos la huelga.

Aquella mañana el grupo de huelguistas salió caliente de guerra y protesta. Juan Mario proseguía en su trabajo.

—No quiero sumarme.

Alguien decidió que esa postura era un desafío y...

—Baja de ahí, integrado asqueroso. Pelota. Arrastrado. (Está, Juan Mario, subido en su escalera. Trabaja como siempre.)

—Déjame en paz. Yo no os he ido a buscar. (Prosigue en su tarea.)

—Pero nosotros sí te buscamos. Nos estás retando con esa postura. Has de sumarte a nuestro grupo. (Son voces que, una a una, van saliendo del grupo.)

—Respeto vuestra opinión. Respetad vosotros la mía. (Habla sin volverse a ellos.)

—Renegado. Te estás manchando con la sangre del pueblo. (Habla Roberto.)

—Yo solamente me ensucio con esta pintura que utilizo. Y ello me redime, me llena, me gusta. (Se pasa la brocha por el mono muy enérgicamente.)

—¿Es un alienado. Un conformista sin aspiraciones. No busca la superación! (Fue el grito de Roberto.)

—No muchachos. Yo no soy ni alienado ni conformista. (Se vuelve a los increpadores.) Por el contrario, vosotros... ¿Os habéis parado a pensar qué tinglado, qué intención oculta tenéis detrás de esa fachada?... (Silencio.) Os lo diré: Buscáis el «seiscientos» y una quiniela de «catorce». Ansáis un yate en cualquier costa y una «vikinga» de segunda mano. Desearís el ahorro para montar una discoteca donde vayan nuestros hijos a darse el «flete». Queréis un buen coeficiente mensual para no perderos las buenas raciones de carne fresca que hay en las pantallas. Estáis llenos de materia y no comprendéis que sólo el espíritu puede salvarlos... (Cambia el tono mientras reanuda su trabajo.) ¿Por qué criticáis a los ricos si vosotros también queréis serlo?... (Pausa. Les mira nuevamente.) Por todo ello no me sumo. No me servís. Estáis de más en esta sociedad... (Con su brocha hace gestos denunciantes hacia los manifestantes.)

Sí, es verdad, el mundo tiene problemas solucionables que no se solucionan. Sí, es verdad, en el mundo hay muchas injusticias. Sí, es verdad, el mundo está muy mal. Si a todo eso. Pero estamos navegando entre verbalismos y cursilerías ideológicas y necesitamos vivencias. Necesitamos cruces; que cada uno coja la suya... (Regresa a su brocha.) Intentar esto antes. Los hombres. La Humanidad cambiará pronto hacia el bien, hacia lo justo y lo que verdaderamente merece la pena. (Ya de espaldas, hace una señal de advertencia con su útil de trabajo.) Solamente así conseguiremos un mundo de pobres. (Vuelve a su gesto de advertencia.) Interpretarme bien. Quiero decir un mundo en el que todos tengamos lo mismo.

—¿Habéis escuchado sus insolentes y curules majaderías? ¿Comprendéis hasta dónde llega su hipócrita postura?...

Alguien, Roberto sabe quién fue, tiró, con sus manos, fuertemente, de aquella escalera. Toda la humanidad de Juan Mario dio en el suelo. La sangre brotó, amigable, por los oídos del caído. La sed de guerra que el grupo quiso saciar aquella mañana estaba depositada sobre aquel asfalto seco, ardiente y dolorido. En el alero dejó de cantar un pájaro. Un ramalazo de aire hizo que la sangre corriera por el bordillo de la calle. No había cantos. No había plegarias. Únicamente el silencio.

Alguien, Roberto sabe quién fue, se miró a sus manos manchadas de sangre. Se avergonzó de la vida que continuaba en ellas. Se lanzó a la carrera por el mundo. Huía... Mientras, Juan Mario, armonizaba con su muerte, con su sacrificio las vidas que le condenaban. El hombre, libre, firme, moría por tener fe en sí mismo, en su propia conciencia. Los hombres, como navaja carnífera, habían rebanado hasta la última gota de su sangre. Detrás, un hogar sin parva, gritaba de hambre y amor.

El tres sobre el dos, el uno sobre el tres...

Levantó, fatigado, la cabeza al cielo. Si él era culpable de aquella vida, Dios, cómo había pagado...

¿En qué había utilizado sus manos? Cinco dedos en cada mano. Eran diez dedos en las dos manos. La vida de un trabajador son sus manos... Pero él...

Diez dedos para ofrecerlos al mundo. Dos manos para unirlos a las de Juan Mario. Pero él no. El tenía cinco dedos en cada mano inútiles, podridos, ensangrentados...

Los recuerdos le golpeaban... «Por todo ello no me servís.» «Buscáis el «seiscientos»...» «Necesitáis cruces...»

Las preguntas sin respuesta. Todo.

Puso el bolillo dos sobre el uno, el tres sobre el dos, el uno sobre el tres...

Desde la existencia el manicomio se veía blanco sufrido y quemado. Dentro, Roberto, despedía al mañana. Para él siempre es hoy. El mundo, él, tú, yo somos así.

Carlos Martín Jimeno

Se necesita

MATRIMONIO GUARDESES

entre 30 y 50 años, sin hijos Para casa señorial con jardín y huerta en pueblo bien comunicado cercano capital.

EL para ocuparse del jardín y otras labores.

ELLA limpieza de la casa y cocinar de vez en cuando.

Buen trato y sueldo a convenir.

Indispensable informes inmejorables.

Escribir dando toda clase de antecedentes, pretenciones y referencias al Apartado de Correos n.º 158. Madrid. Referencia Guardeses.

VIERNES TEATRALES

A LAS SEIS
EN EL BULEVAR
DE J. PONCELA

Todo el mundo a su alcance, con un transistor

Valdevilla, núm. 60. Segovia

CICLOPE

Teléfono 422129

CESAREO DE LA CRUZ Y GOMEZ: El Juan Palomo de la literatura segoviana ESCRIBE, PUBLICA Y VENDE SUS OBRAS Además pinta y ha inventado una baldosa antideslizante

Se llama Cesáreo de la Cruz y Gómez y a buen seguro resultará perfectamente desconocido para la gran mayoría. Sin embargo, su caso me atrevo a calificarlo de insólito. Dedicó sus ratos libres a escribir novelas que luego publicará y venderá por sus propios medios; es aficionado a las artes plásticas y, para acabar, es el padre, como veremos, de la llamada «baldosa antideslizante». Nació hace 45 años en el barrio de San Millán; «todavía existe la acera por la que de pequeño he corrido con un aro», me dice. Está casado de segundas nupcias y tiene dos hijas de su segundo matrimonio que, según he podido comprobar a lo largo de nuestra conversación, son lo más importante que para él existe.

Trabaja mañana y tarde en las oficinas de una conocida fábrica de embutidos de nuestra ciudad donde presta sus servicios como jefe de uno de los negociados allí existentes. Cuando acaba su jornada laboral, puede decirse que se transforma o se desdobra en otro individuo. Se encierra en su estudio y comienza el Cesáreo de la Cruz que hemos ido a buscar como caso ciertamente insólito, que no único, de las artes—gran-



«He procurado distribuir mis libros en todas las librerías segovianas. En algunas han estado en el escaparate y en otras en el sótano, esa es ya otra cuestión».

dezas y servidumbres—del escritor.

MAS DE DIEZ OBRAS ESCRITAS

—¿A qué época se remonta esta afición suya a las letras?

—Recuerdo que a los 15 ó 16 años, influenciado entonces por Dumas padre, ya escribí alguna cosa. Quise imitar al autor de «Los tres mosqueteros» y fracasé rotundamente en mi intento; entonces me dijo mi padre que me dedicara a otra cosa. No le hice caso porque yo siempre he llevado dentro algo y si no escribo, no soy yo mismo.

—¿Cuántas obras ha escrito a lo largo de su trayectoria literaria?

—Tengo acabadas unas diez o doce obras no recuerdo con exactitud porque algunas están escritas hace ya tiempo. De ellas he publicado cinco: «Vida de otro pizarro», en tres partes; «El pecador que quiere ser apóstol», obra de tema religioso; y luego «El alcalde de Tresmatas», «Vida de un bohemo» y «Cartas a mis hijas», las tres en un sólo tomo.

—Fundamentalmente, ¿dónde cifra usted su dedicación a las letras?

—Ya he dicho que es algo que siempre he llevado dentro. Escribo fundamentalmente porque si no lo hago me encuentro vacío; es una especie de necesidad vital. Salga bien o salga mal es lo de menos, todo lo que he escrito ha cumplido en su día una función. Ha servido para relajar mi cuerpo, descansar mi alma y para que unas ideas no se pierdan irremisiblemente en el vacío.

—Veamos cuáles pueden ser esas ideas. ¿Cuándo escribe lo lo hace pensando en alguna finalidad concreta?

—Finalidad siempre existe. El escritor siempre persigue algo. Yo, posiblemente, aparte de ser autodidacta y dejar algo a mis hijas, deje entrever un fin moral en mis obras. Me importan la moral, la verdad, la conciencia... No soy político, aunque tenga mis criterios. Me preocupa, sobre todo, que el hombre al igual que yo mismo y mi familia, mejore.

AQUEL PREMIO DE NOVELA

Generalmente todo escritor que comienza—o que no comienza pero permanece a idénticos niveles de desconocimiento o no

reconocimiento que si empezara—acude a los certámenes y concursos literarios que por algo son plaga en este país. Cesáreo no fue excepción en este sentido y su experiencia puede resultar reveladora. Triste y amargamente reveladora.

—Hace años, por la década de los cincuenta, envié una obra que tenía y tengo escrita «El gran anhelo», a un premio de novela, quizá uno de los más importantes de España; se suele fallar en Barcelona en el mes de enero. Yo, que no las tenía todas conmigo, tuve la idea de pegar unas hojas del principio, otras del centro y otras del final en los originales que era preceptivo enviar. Pues bien, cuando me devolvieron los mismos observé que habían vuelto exactamente igual como las envié, es decir, con las hojas pegadas. Pienso, con toda franqueza, que no hubiera ganado el premio, pero que ni siquiera leen todas las obras... Desde entonces no he vuelto, a concurrir, ni lo haré nunca, a ningún certamen de este tipo.

Las relaciones que a nivel de escritor ha mantenido en los círculos literarios de la ciudad son escasas, por no decir nulas, aunque de hecho en estos círculos—caso de que lo que existe pueda considerarse como tal—la comunicación no es factor importante. Siempre ha sido un hombre que ha caminado hacia sus fines autodidácticamente. Y aquí topamos de lleno con el siguiente capítulo, que adquiere ribetes de tragicomedia.

LA PUBLICACION DE SUS OBRAS

Las cinco obras que tiene publicadas en un total de cuatro pequeños tomos no sólo le han costado horas de trabajo y estudio para verlas terminadas. Además le han costado sus buenos dineros, sus ahorros obtenidos de un único sueldo, como todo ingreso en el hogar. Se ha financiado por sus propios medios la publicación de sus obras, quizás como única forma de que éstas vieran la luz.

—¿Cómo llegó usted a esta iniciativa?

—Quizá porque siempre he tenido confianza en mí mismo.

—¿Mantuvo algún contacto con alguien encaminado a la publicación de sus obras?

—La verdad es que apenas si pulsé la situación; desde el primer momento me decidí a financiar la edición de mis obras por mi propia cuenta.

—Y por término medio, ¿cuánto dinero le ha costado ver edita-

da una de sus obras?

—Cada tirada de los cinco tomos que tengo publicados me ha costado quizás unas 25.000 pesetas, más o menos, según el número de páginas de cada uno. Y estas tiradas han sido, cuando más, de unos 500 ejemplares.

—¿Han estado sus obras en los escaparates segovianos?

—Sí; he procurado en cada ocasión distribuir mis libros en todas las librerías segovianas. En algunas han estado en el escaparate y en otras en el sótano, que esa ya es otra cuestión.

La aventura de Cesáreo de la Cruz creo que es realmente arriesgada. No he tenido ocasión aún de leer sus obras y por tanto no puedo emitir un juicio personal, mejor o peor, sobre las mismas. Tengo que limitarme a dejar constancia de las particularísimas circunstancias que rodean su publicación, y esas sí me parecen realmente significativas. Por unos o por otros motivos, que esa es harina de otro costal,

—Aparte de «promocionar», digámoslo así, sus obras en las librerías segovianas, ¿emplea algún sistema especial para venderlos?

—Aparte de eso nada más. Bueno, mi mujer se los ofrece a las amistades y a la gente conocida.

—¿Y cómo ha resultado creativamente la experiencia?

—No habré recuperado, ni mucho menos, la mitad de las cantidades desembolsadas. Pero esto para mí no es lo más importante. Con solamente que vendiera uno o dos ejemplares de mis libros, me daría por satisfecho. Algunas satisfacciones valen por todo.

—¿Significa esto que después de haber realizado unas inversiones, supongo que importantes para su economía, luego no recuperadas, no se siente usted de alguna manera frustrado o incomprendido?

—No, de ninguna manera, porque, como dije antes, escribiendo ya cumplo unas necesidades para mí fundamentales. Además creo que estoy de vuelta de ésta y de otras cosas.

—¿No cree que podría pensarse que usted hace todo esto por orgullo personal?

—Podría pensarse así, pero no es exacto. Escribo, como he repetido, por mera vocación; y publico, sobre todo, porque tengo fe en mí mismo y el mayor deseo de todo aquel que se manifiesta de algún modo es llegar a los demás, que sus ideas no se pierdan.



«Cuando tuve la idea de la baldosa antideslizante vi que podía resultar útil y la llevé adelante. Lo que ocurra después no lo sé».

Me dice que ahora apenas si escribe porque emplea su tiempo libre en estudiar quinto de bachillerato, lo cual le absorbe casi por completo. Sin embargo, en cuanto terminen los exámenes de junio volverá a la carga, supongo que con renovados bríos.

—¿Qué tiene en proyecto para entonces?

—Pues tengo escrito ya una especie de guión de la que será cuarta parte de «Vida de otro pizarro», que no la he dado aún por terminada. En esta cuarta parte este hombre, arrepentido, se recluía en un convento y aunque no quede allí para siempre, se educará para regresar finalmente con su esposa y sus hijas.

—¿Continuará empleando el mismo sistema de publicación de sus obras?

—Por supuesto; mientras el dinero me lo permita y no encuentre otro mejor, continuaré publicando mis obras como hasta ahora.

Pero no acaban en sus libros las inquietudes de Cesáreo de la Cruz y Gómez. Esparcidos por los rincones de su domicilio aparecen óleos, mosaicos y plumillas que demotan su afición a las artes plásticas, «aunque de esto no presuma en absoluto». Y para completar el conjunto es el padre de un pequeño invento que nos explica a continuación.

—En principio, no soy inventor. Esto ha sido producto de una especie de chispazo, simplemente; es algo de «sentido común».

—¿En qué consiste la idea?

—En la fábrica donde trabajo existen algunas secciones que inevitablemente son muy húmedas y allí es fácil que una persona poco habituada resbale fácilmente. Entonces yo pensé en una baldosa con unos canales por arriba por donde circulase el agua, comunicados con otros canales subterráneos a través de unas perforaciones verticales. De este modo, con esta baldosa sin mortero, podría reducirse notablemente la humedad y sus consecuencias.

—¿Ha patentado este invento?

—Pues sí, han pasado los trámites reglamentarios en la Dirección General de Patentes y ahora espero que me lo reconozcan de utilidad pública.

—¿Cree que servirá de algo todo esto?

—Es muy posible que sólo haya servido para gastarme los dos mil duros que me he gastado en ello, pero cuando tuve la idea vi que podía resultar útil y la llevé adelante. Lo que ocurra después no lo sé.

Ha sido Cesáreo de la Cruz y Gómez, un personaje realmente sorprendente. De Juan Palomo de las letras a inventor de la infame «baldosa antideslizante» en un salto de mata. O en un «chispazo», como él dice.

Pedro Vicente Martín
(Fotos A. Martín)

«OVNIS»

AHORA HAN SIDO VISTOS EN TARRAGONA, MURCIA Y VALENCIA

Tarragona, 2.—Un objeto no identificado ha sido visto por dos matrimonios de la localidad tarraconense de Almoser, cuando se hallaban en el campo, en el término municipal de aquella población.

Según una información que publica hoy «Diario Español», los matrimonios son los formados por don Paulino Torner, afilador de herramientas de carpintería, y doña Josefina Gisbert, y don Bartolomé Rubio, albañil, y doña Francisca Bonaguera.

La explicación del fenómeno, que fue presentado también por los tres hijos del primer matrimonio, es la siguiente:

«Oímos un ruido muy grande, como el de un tren a gran velocidad, y nos extrañó, pues la vía férrea está muy lejos. Entonces vimos como una cosa que venía a gran velocidad derecha a nosotros, se paraba en su trayectoria sin dejar de girar, a poca distancia nuestra, y seguidamente se desviaba al emprender nuevamente la marcha. Yo creía que se nos echaba encima. Di a los niños un empujón y grité que todo el mundo se tumbara en el suelo. No echaba chispas, ni humo, ni despedía luz alguna. Metía mucho ruido, como un silbido agudo igual al que hacen los reactores cuando pasan bajos.»—Cifra.

UN OBJETO CIRCULAR Y LUMINOSO

La Unión (Murcia), 2.—Un objeto no identificado fue observado por los componentes de un relevé de noche de la Sociedad Minera de Peñarroya-España. Se encontraban junto al paraje de los Blanco, a siete kilómetros de esta ciudad. El objeto que observaron era circular y luminoso y tras marcar algunas oscilaciones desapareció instantáneamente.—Logos.

UN «OVNI» CRUZA EL CIELO DE VALENCIA

Valencia, 2.—Alrededor de las diez y media de la noche, un objeto volador no identificado cruzó el cielo de Valencia en dirección noroeste. Volaba a relativa baja altura y producía destellos como si llevara luces intermitentes. Incluso llegó a detenerse en algún momento. Algunas personas pensaron que se trataba de un avión que iba a aterrizar. No ha sido así, y la creencia general es que se trataba de un «ovni».—Logos.

GRAN DEMANDA DE LIBROS SOBRE «OVNIS» EN MÁLAGA

Málaga, 2.—Los libros sobre «ovnis» casi se han agotado en estos últimos días en las librerías malagueñas, según se desprende de un reportaje que en diversos establecimientos del ramo ha sido realizado esta noche por la emisora Radio Peninsular de Málaga.—Cifra.

¡Las malas hierbas las destruye!! HERBICRUZ DOBLE ACTIVADO

Totalmente reforzado

HERBICRUZ 50 ACTIVADO

Elevada concentración para dosis reducidas

Son productos CRUZ VERDE, S. A.

MAQUINARIA AGRICOLA Román Sacristán

San Francisco, 23

Segovia

¡A CUALQUIER PRECIO!!

LIQUIDAMOS:

LAMPARAS TECHO

LAMPARAS DE PIE

LAMPARAS SOBREMESA

LAMPARAS PARED

LAMPARAS MESILLA

FIGURAS

CUADROS

ADORNOS

RECIBIDORES

CUNAS y

CAMAS NIQUELADAS

muebles lázaro

(FRENTE CLINICA DR. GILA)

i un consejo gratis!

Compruebe gratuitamente, del 1 al 10 de abril, sus amortiguadores en la máquina Hartridge en Rituerto y Lobo, carretera Soria kilómetro 189 (Frente a Magullo)



Es un consejo, para su comodidad, de TUDOR.



«Escribo fundamentalmente porque si no lo hago me encuentro vacío»